



انتشارات فروزش

# من زنده ماندم

جدال با کوسه - ۱۹۱۶

(داستانی واقعی)

نویسنده: لارن تارشیس  
مترجم: آذین سرداری

مجموعه ادبیات نوجوان  
(۲)

# فهرست

٩ .....	فصل ١
١١ .....	فصل ٢
٢٠ .....	فصل ٣
٢٧ .....	فصل ٤
٣٤ .....	فصل ٥
٣٧ .....	فصل ٦
٤٣ .....	فصل ٧
٥٠ .....	فصل ٨
٥٦ .....	فصل ٩
٦٢ .....	فصل ١٠
٦٧ .....	فصل ١١
٧١ .....	فصل ١٢
٧٧ .....	فصل ١٣
٨٠ .....	فصل ١٤
٨٣ .....	فصل ١٥



چون فرموده اند؟ پیر شد، عالی سینه بخواهد

تستهای مسلطه را میگذراند و همچنان که از آنها میگذرد

که اینها را در چشم خود نداشته باشند و بپنهان نمایند؟

و همچنان هر چند

این را برای خود نداشته باشند که بپنهان نمایند

## فصل ۱

آنچه از اینها نمایند

آنچه از آنها نمایند

آنچه از اینها نمایند



۱۲ تزوئیه سال

دهکده المھیلز، نیوجرسی در نهر ماتاوان

احساس ترس بر چت راسکو ده ساله غلبه کرد، عرق سرد بر  
بدنش نشست. او که به تنایی در نهر ماتاوان شنا می کرد خیال

می کرد کسی یا چیزی اورامی پاید.

ناگهان یک پره ماهی بزرگ و خاکستری رنگ دید که آب را ماند

چاقو برش می داد. چه بود؟ واقعاً کوسه بود؟

غیرممکن بود! المھیلز چندین مایل از اقیانوس فاصله داشت.

کوسه چطور می توانست از چنین نهر کوچکی سر دریاورد؟

هیچ راهی نبود...

بالین حال، چت می دید که کوسه به سمتش می آید.

کوسه غولپیکر، که با چشم‌های سیاهش از میان آب نگاه می کرد، بزرگ‌تر از چت بود.

چشم‌های قاتل.

چت به سمت ساحل شیرجه زد، با تمام قدرت با دست و پایش به آب می کویید. وقتی پاهایش به کف نهر برخورد کرد، بلند شد و درحالی که از کنار شانه‌هایش پشت سرشن رانگاه می کرد پا به فرار گذاشت. کوسه درست پشت سرشن بود، آرواره‌های بزرگش از هم باز شده بودند، دندان‌های تیز و سفیدش در دهان خونینش برق می زدند.



نُه روز قبل

۳ ژوئیه ۱۹۱۶ ساعت ۹ صبح  
سالن غذاخوری المھیلز

سرمیس صباحانه روز دوشنبه در سالن غذاخوری المھیلز بالاخره تمام شد.

پای چت درد گرفت. او مسئول سرو شربت، خرد های دونات و